

8/9/2019

## Kupní smlouva

**Statutární město Most**, IČ: 00266094  
se sídlem: Radniční 1 PSČ: 434 69, Most  
zastoupená: Mgr. Jan Paparega, primátor  
bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s., č.ú.27-1041368359/0800

(dále jen jako "**Prodávající**") na straně jedné

a

**Severočeská vodárenská společnost a.s.** IČ: 490 99 469  
se sídlem: Teplice, Přítkovská 1689, PSČ: 415 50  
spisová značka: B 466 vedená u Krajského soudu v Ústí nad Labem  
zastoupená: Ing. Jan Zurek, ředitel odboru správy majetku  
bankovní spojení: Komerční banka, a.s., č.ú. 711620257/0100

(dále jen jako "**Kupující**") na straně druhé

**UZAVŘELI TUTO KUPNÍ SMLOUVU**  
níže uvedeného dne, měsíce a roku:  
dle ust. § 2079 a násl. zákona č. 89/2012 Sb.,  
občanský zákoník, v platném znění:

### Článek I. Úvodní ustanovení

1. Prodávající je vlastníkem stavby „**Most - vodovod a kanalizace v RZ Pod Lajsníkem - dokončení**“, tj. vodovodu o celkové délce 135,23 m a kanalizace o celkové délce 55,71 m (dále jen „**Vodohospodářský majetek**“), přičemž na základě rozhodnutí o povolení k trvalému užívání č.j. OSÚ/1469/10/2013/EF/I-2480 ze dne 18.2.2014, které vydal Magistrát města Mostu - odbor stavební úřad je Vodohospodářský majetek provozuschopný. Zápis o předání a převzetí stavby obsahující podrobnější popis Vodohospodářského majetku tvoří přílohu č. 1 této smlouvy.
2. Prodávající uzavře s Kupujícím současně smlouvu o peněžitém příplatku mimo základní kapitál společnosti (dále jen „**Smlouva o příplatku**“), v níž se Prodávající zaváže k peněžitému plnění Kupujícím jako příplatku mimo základní kapitál Kupujícího ve výši           -Kč (dále jen (dále jen "**Peněžitý příplatek**").

## **Článek II. Předmět smlouvy**

Prodávající se zavazuje touto kupní smlouvou Vodohospodářský majetek patřící mu vlastnickým právem, a to s veškerými součástmi a příslušenstvím a se všemi právy a povinnostmi, jimiž ho vlastnil, užíval nebo k tomu byl oprávněn, odevzdat Kupujícímu a umožnit mu nabýt vlastnické právo k němu, a Kupující se zavazuje, že od Prodávajícího Vodohospodářský majetek převezme do svého vlastnictví a zaplatí Prodávajícímu za Vodohospodářský majetek kupní cenu, a to ve výši [REDAKCE]).  
Kupní cena byla stanovena znaleckým posudkem číslo : 1999-24/2019, zpracovaným Ing. Ladislavem Hovorkou, Budovatelů 2929, Most.

## **Článek III. Úhrada kupní ceny**

1. Kupní cenu ve výši [REDAKCE] uhradí Kupující Prodávajícímu ve lhůtě 60-ti kalendářních dnů od uzavření této smlouvy.
2. Smluvní strany souhlasí s tím, že Prodávající je oprávněn svou pohledávku za Kupujícím na poskytnutí zůstatku Kupní ceny započíst proti pohledávce Kupujícího za Prodávajícím na zaplacení Peněžitého příplatku, která Kupujícímu vznikne na základě Smlouvy o příplatku.

## **Článek IV. Smluvní pokuta**

Pro případ prodlení kupujícího se splacením zůstatku Kupní ceny podle čl. III. odst. 2 této smlouvy se smluvní strany dohodly na smluvní pokutě ve výši 0,05% denně z dlužné částky, která je splatná do 60-ti (slovy: šedesáti) kalendářních dnů ode dne doručení písemného vyúčtování smluvní pokuty Prodávajícím Kupujícímu.

## **Článek V. Účinnost smlouvy a registr smluv**

1. V souladu s povinnostmi vyplývajícími ze zákona č. 340/2015, o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (dále jen „zákon o registru smluv“) se smluvní strany dohodly, že kupující zašle v souladu s § 5 zákona o registru smluv nejpozději do 30 dní od podpisu této smlouvy její znění příslušnému správci registru smluv k uveřejnění. Prodávající může smlouvu zveřejnit za předpokladu, že kupujícímu umožní plnění práv a povinností dle následujícího odstavce.
2. Smluvní strany se dohodly, že při zveřejnění znění smlouvy nebudou v souladu s § 3 odst. 1 zákona o registru smluv uveřejňovat informace, které nelze poskytnout při postupu podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím, zejména osobní údaje a obchodního tajemství. Tyto údaje budou při zveřejnění smlouvy podléhat anonymizaci.
3. Smlouva je účinná dnem zveřejnění v registru smluv.

4. V případě změny, doplnění či zrušení této smlouvy dodatkem dle postupu uvedeného v čl. VI. platí povinnosti uvedené v tomto článku pro zveřejnění takového dodatku obdobně.
5. K ustanovení tohoto článku se nepřihlíží, pokud smlouva nespĺňuje nutné podmínky pro uveřejnění v registru smluv dle zákona o registru smluv. V takovém případě nabývá smlouva účinnosti dnem podpisu obou smluvních stran.

## **Článek VI. Ochrana osobních údajů**

1. Smluvní strany berou na vědomí, že každá z nich může v roli správce zpracovávat osobní údaje fyzických osob vystupujících na straně druhé smluvní strany (identifikační a kontaktní údaje) a případně dalších osob zapojených na plnění této Smlouvy jakožto subjektů údajů, a to pro následující účely:
  - 1.1 uzavírání a plnění Smlouvy;
  - 1.2 vnitřní administrativní potřeby správce;
  - 1.3 ochrana majetku a osob správce;
  - 1.4 ochrana právních nároků správce;
  - 1.5 tvorba statistik a evidencí správce;
  - 1.6 plnění zákonných povinností správce.
2. Právními základy pro zpracování osobních údajů dle výše uvedených účelů jsou:
  - 2.1 oprávněný zájem správce na plnění uzavřených smluv (pro účel dle bodu 1.1 výše);
  - 2.2 oprávněný zájem správce na evidenci uzavřených smluv (pro účel dle bodu 1.2 výše), ochraně jeho majetku, zaměstnanců a třetích osob (pro účel dle bodu 1.3 výše), ochraně právních nároků správce (pro účel dle bodu 1.4 výše) a na tvorbě statistik a evidencí správce (pro účel dle bodu 1.5 výše);
  - 2.3 plnění zákonných povinností správce, zejména z oblasti daňové a účetní (pro účel dle bodu 1.6 výše).
3. Osobní údaje budou zpracovávány pro účel dle bodu 1.1 výše po dobu účinnosti Smlouvy, pro účely dle bodů 1.2 až 1.5 výše po dobu nejdéle 16 let po ukončení účinnosti Smlouvy a pro účel dle bodu 1.6 výše po dobu plnění příslušných zákonných povinností.
4. Subjekty údajů jsou oprávněny:
  - 4.1 požadovat přístup k jeho osobním údajům;
  - 4.2 požadovat opravu, doplnění či výmaz osobních údajů;
  - 4.3 požadovat omezení zpracování osobních údajů;
  - 4.4 požadovat vysvětlení zpracování osobních údajů;
  - 4.5 vznést námitku proti zpracování osobních údajů;
  - 4.6 využít práva na přenositelnost osobních údajů; a
  - 4.7 využít práva podat stížnost proti zpracování osobních údajů k Úřadu pro ochranu osobních údajů.

## Článek VI. Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.
2. Prodávající prohlašuje, že uzavření této smlouvy bylo projednáno a schváleno k tomu příslušným orgánem Prodávajícího zastupitelstvem statutárního města dne 21.11.2019, č.usnesení ZmM/0333/7/2019, což dokládá ověřenou kopií příslušného usnesení, která tvoří přílohu č. 2 této smlouvy.
3. Tato smlouva je vyhotovena ve 4 vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu; Prodávajícímu náleží 1 vyhotovení a Kupujícímu 3 vyhotovení smlouvy.
4. Stanou-li se některá ustanovení této smlouvy zcela nebo zčásti neplatnými, nebo pokud by některé ustanovení této smlouvy chybělo, není tím platnost ostatních ustanovení dotčena. Namísto neplatného ustanovení sjednají smluvní strany takové platné ustanovení, které bude odpovídat smyslu a účelu neplatného ustanovení.
5. Veškeré písemnosti doručované smluvními stranami podle této smlouvy se doručují na adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy.
6. Tato smlouva může být změněna či zrušena pouze formou oboustranně odsouhlasených, písemných, vzestupně číslovaných dodatků podepsaných oběma smluvními stranami.
7. Smluvní strany si jsou vědomy povinnosti uveřejnění této smlouvy dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv. Smluvní strany dále prohlašují, že identifikace smluvních stran a dále smluvní ujednání obsažená v čl. I. – úvodní ustanovení, v čl. II. týkající se výše kupní ceny, v čl. III. týkající se úhrady kupní ceny, závěrečná ustanovení v čl. VI. jakož i veškeré přílohy, které jsou nedílnou součástí této smlouvy, jsou předmětem obchodního tajemství.

### Přílohy:

1. Zápis o předání a převzetí stavby
2. Kopie usnesení zastupitelstva

Smluvní strany prohlašují, že se s obsahem této smlouvy řádně seznámily, souhlasí s ní a na důkaz toho níže připojují své vlastnoruční podpisy.

Most dne 11.12.2019

Teplice dne 11.12.2019

Mgr. Jan Papáreka  
primátor  
Statutární město Most

Ing. Jan Zurek  
ředitel odboru správy majetku  
Severočeská vodárenská společnost a.s.  
Severočeská vodárenská společnost a.s.

Verze 1.1

Kupní smlouva a smlouva o peněžitém příplatku mimo základní kapitál (OSM)

415 50 Teplice, Přítkovská 1689

DIČ CZ49099469, DIČ CZ49099469

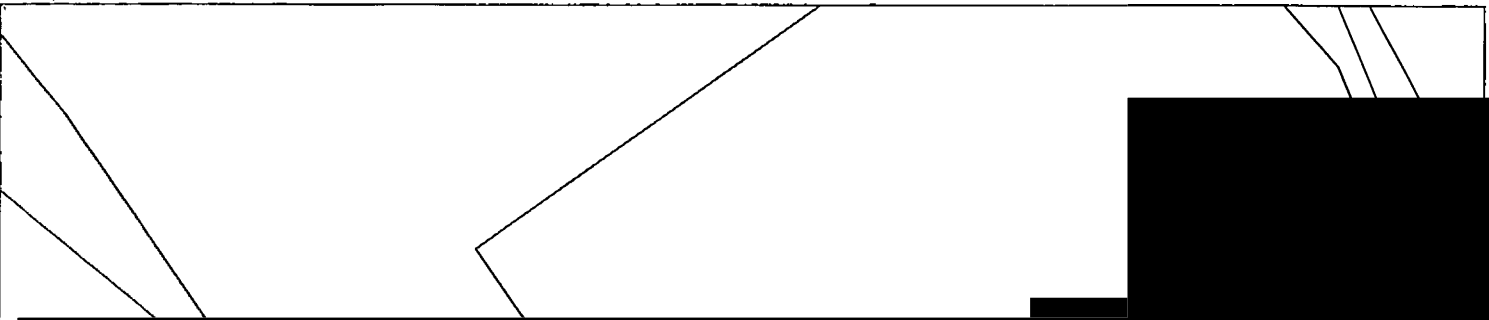
4

**KRYCÍ LIST SMLOUVY Č.** Zadejte evidenční číslo smlouvy/dodatku.

	Datum	Jméno, příjmení / příp. organizace	Funkce, ORJ	Podpis
Zpracoval/a/i/y:		SVS a.s.		
Vedoucí odboru:	17. 12. 19	Ing. František Svoboda		
Správce rozpočtu:	17 -12- 2019	Ing. Jana Mladá		
<input type="checkbox"/> dotace EU apod. <input type="checkbox"/> podmíněná pohledávka <input type="checkbox"/> podmíněný závazek <input type="checkbox"/> podpora de minimis <input type="checkbox"/> veřejná podpora – bloková výjimka <input type="checkbox"/> výjimka – verti				
Za OF posoudil/a:	16.12.2019	Ing. Bc. Karel Šmrha		
AK – právně posoudil/a:	15.12.2019	Mgr. Michal Rohusch KINDL & PARTNEŘI advokátní kancelář s.r.o.		
		Uveřejnění v registru smluv: <input type="checkbox"/> NE <input checked="" type="checkbox"/> ANO		
		Anonymizovat smlouvu: <input type="checkbox"/> NE <input checked="" type="checkbox"/> ANO		
Za VM:	19 -12- 2019	Ing. Marek Hrvol		
Schváleno v:	<input type="checkbox"/> PPM / <input type="checkbox"/> RmM / <input checked="" type="checkbox"/> ZmM – dne 21. 11. 2019,			
Datum uveřejnění smlouvy:		Poznámka:	Prodej v	
ID smlouvy z registru smluv:				







13

**Příloha předávacího protokolu do majetku**

**NAVRTÁVACÍ PASY**

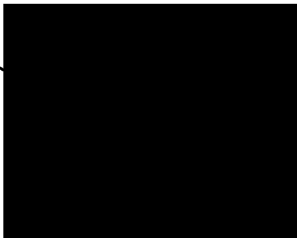
**Název stavby:** Most, RZ Pod Lajsníkem, vodovod, kanalizace

**Č.j. dle SK/MK:** 95/2012

**Číslo stavby:** MO 027 127

**Katastrální území:**

<b>pořadové číslo</b>	<b>navrtávací pas je uložen v pozemku parcelní číslo</b>	<b>přípojka pro parcelu parcelní číslo</b>	<b>Poznámka</b>
1			



## Výpis z usnesení

z 7. Zasedání Zastupitelstva města Mostu ve funkčním období 2018–2022, které se konalo dne 21. 11. 2019 ve 4. patře ve velké zasedací místnosti budovy Magistrátu města Mostu v ul. Radniční 1/2

### Usnesení č. ZmM/0333/7/2019

Zastupitelstvo města

#### A/ schvaluje

společnosti Severočeská vodárenská společnost a.s., IČO: 49099469, se sídlem Teplice, Přítkovská 1689 (dále jen společnost), prodej stavby „Most – vodovod a kanalizace v RZ Pod Lajsníkem - dokončení - 1. část“, tj. vodovodu o celkové délce 135,23 m a kanalizace o celkové délce 55,71 m, trvalé užívání je povoleno na základě kolaudačního souhlasu č.j. OSÚ/146910/2013/EF/I-2480, ze dne 18.02.2014, který vydal Magistrát města Mostu – odbor stavební úřad, za těchto podmínek:

- kupní cena činí 715.680 Kč a je splatná do 60 kalendářních dnů od uzavření kupní smlouvy,
- v souvislosti s kupní smlouvou bude uzavřena smlouva o peněžitém příplatku mimo základní kapitál společnosti, v níž se statutární město Most zaváže poskytnout společnosti částku 714.680 Kč,
- v souvislosti s kupní smlouvou a smlouvou o peněžitém příplatku mimo základní kapitál bude uzavřena dohoda o započtení pohledávek, podle které pohledávka statutárního města Mostu 715.680 Kč (kupní cena) a pohledávka společnosti 714.680 Kč (peněžitý příplatek mimo základní kapitál) zaniknou započtením, a to v rozsahu částky, ve které se tyto pohledávky vzájemně kryjí, tzn. v částce 714.680 Kč,
- zbylá část pohledávky statutárního města Mostu ve výši 1.000 Kč bude splatná v souladu s ujednáními obsaženými v kupní smlouvě,
- při prodlení společnosti se zaplacením části pohledávky na zaplacení kupní ceny, která nezanikne započtením, má statutární město Most právo požadovat smluvní pokutu ve výši 0,05 % denně z dlužné částky, která je splatná do 60 (slovy: šedesáti) kalendářních dnů ode dne doručení písemného vyúčtování smluvní pokuty prodávajícím kupujícím.
- kupní smlouva je nedílnou součástí zápisu - příloha č. 1.

#### B/ schvaluje

Smlouvu o peněžitém příplatku mimo základní kapitál, podle které statutární město Most poskytne společnosti Severočeská vodárenská společnost a.s., IČO: 49099469, se sídlem Teplice, Přítkovská 1689 (dále společnost), částku 714.680 Kč splatnou do 60 kalendářních dnů ode dne účinnosti této smlouvy s tím, že pohledávka společnosti na zaplacení peněžitého příplatku mimo základní kapitál zanikne započtením s pohledávkou města na zaplacení kupní

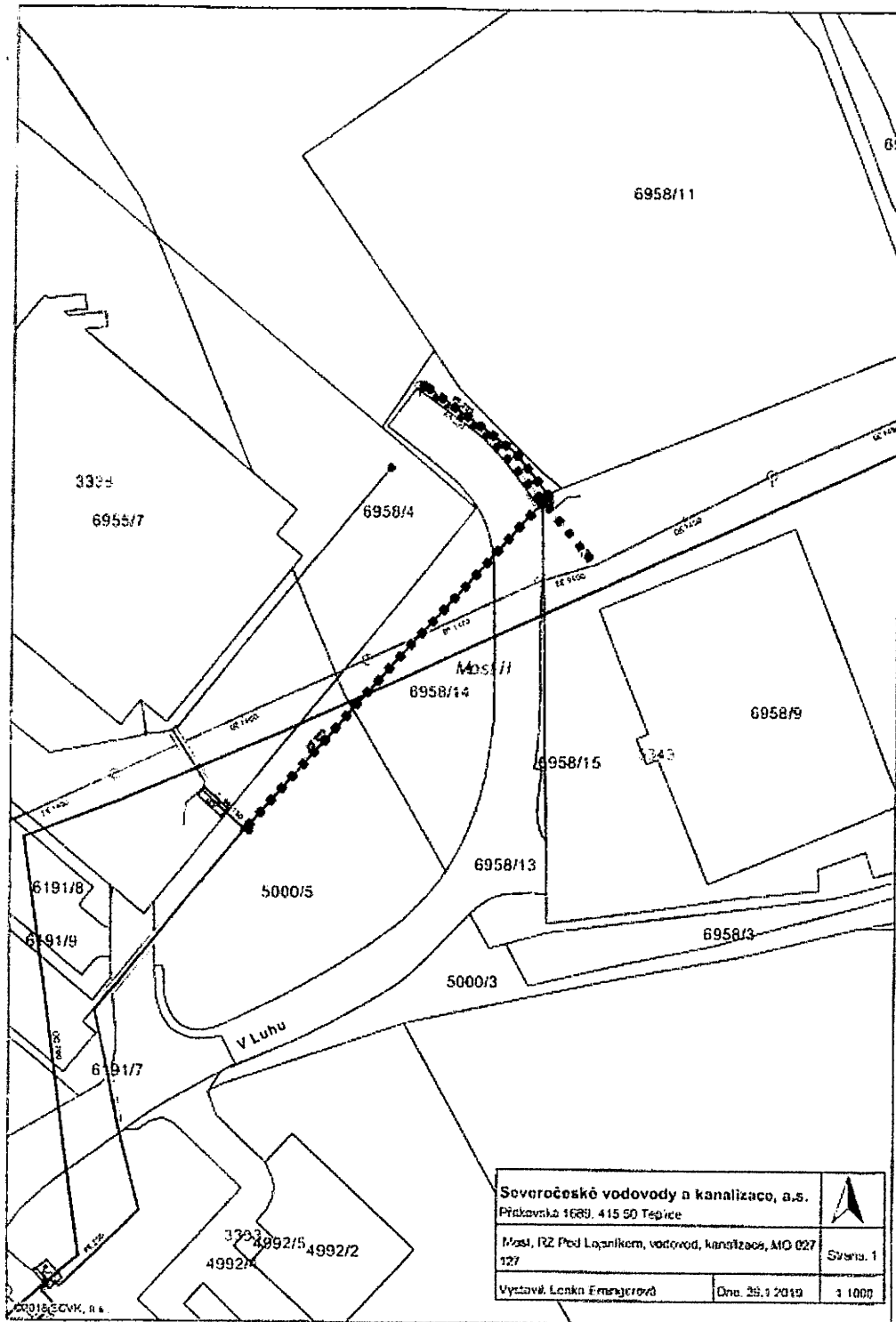
ceny za prodej stavby „Most – vodovod a kanalizace v RZ Pod Lajsníkem - dokončení - 1. část“, tj. vodovodu o celkové délce 135,23 m a kanalizace o celkové délce 55,71 m, jejíž trvalé užívání je povoleno na základě kolaudačního souhlasu č.j. OSÚ/146910/2013/EF/I-2480, ze dne 18.02.2014, který vydal Magistrát města Mostu – odbor stavební úřad.

- smlouva o peněžitém příplatku mimo základní kapitál je nedílnou součástí zápisu - příloha č. 2.

### **C/ schvaluje**

Dohodu o započtení pohledávky statutárního města Mostu ve výši 715.680 Kč (kupní cena) za prodej stavby „Most – vodovod a kanalizace v RZ Pod Lajsníkem - dokončení - 1. část“, tj. vodovodu o celkové délce 135,23 m a kanalizace o celkové délce 55,71 m, jejíž trvalé užívání je povoleno na základě kolaudačního souhlasu č.j. OSÚ/146910/2013/EF/I-2480, ze dne 18.02.2014, který vydal Magistrát města Mostu – odbor stavební úřad, s pohledávkou společnosti Severočeská vodárenská společnost a.s., IČO: 490 99 469, se sídlem Teplice, Přítkovská 1689, ve výši 714.680 Kč (peněžitý příplatek mimo základní kapitál).

- dohoda o započtení pohledávek je nedílnou součástí zápisu - příloha č. 3.



Hlasování č.: 6 pro - 38 proti - 0 zdrž. - 4

*P.P.*

*R*



## Smlouva o peněžitém příplatku mimo základní kapitál

**Statutární město Most**, IČ: 00266094  
se sídlem: Radniční 1 PSČ: 434 69, Most  
zastoupená: Mgr. Jan Paparega, primátor  
bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s., č.ú.27-1041368359/0800

(dále jen jako "**Akcionář**") na straně jedné

a

**Severočeská vodárenská společnost a.s.** IČ: 490 99 469  
se sídlem: Teplice, Přítkovská 1689, PSČ: 415 50  
spisová značka: B 466 vedená u Krajského soudu v Ústí nad Labem  
zastoupená: Ing. Jan Zurek, ředitel odboru správy majetku  
bankovní spojení: Komerční banka, a.s., č.ú. 711620257/0100

(dále jen jako "**Společnost**") na straně druhé

**UZAVŘELI TUTO SMLOUVU O PENĚŽITÉM PŘÍPLATKU MIMO ZÁKLADNÍ KAPITÁL**  
níže uvedeného dne, měsíce a roku:

### Článek I. Úvodní ustanovení

1. Na základě rozhodnutí představenstva společnosti ze dne 30.8.2019, číslo usnesení 95/2019 (dále jen "**Rozhodnutí představenstva**") se Akcionář zavazuje vložit do Společnosti částku **714 680,-Kč** (slovy: Sedmsetčtrnáct tisíc šestsetosmdesát korun českých) jako peněžitý příplatek mimo základní kapitál společnosti za účelem posílení kapitálových zdrojů společnosti (dále jen "**Peněžitý příplatek**").
2. Společnost se tímto v souladu s rozhodnutím představenstva Společnosti zavazuje peněžitý příplatek od Akcionáře v celém rozsahu přijmout, a to za účelem specifikovaným v odst. 1 tohoto článku smlouvy.

### Článek II. Splatnost peněžitého příplatku a účetní evidence

1. Peněžitý příplatek Akcionáře je splatný ve lhůtě 60-ti (slovy: šedesáti) kalendářních dnů ode dne účinnosti této smlouvy na bankovní účet Společnosti.

2. Smluvní strany této smlouvy berou na vědomí, že peněžitý příplatek po jeho splacení bude v účetní evidenci Společnosti zaúčtován v pasivech na účtu Ostatní kapitálové fondy.

### **Článek III. Nakládání s peněžitým příplatkem**

1. O nakládání s peněžitým příplatkem Akcionáře po jeho připsání na shora uvedený bankovní účet Společnosti rozhoduje představenstvo Společnosti v souladu s touto smlouvou, stanovami Společnosti a právními předpisy účinnými v době takového nakládání.
2. Smluvní strany souhlasí s tím, že Společnost je oprávněna svou pohledávku za Akcionářem na poskytnutí peněžitého příplatku mimo základní kapitál podle této smlouvy započíst proti pohledávce Akcionáře za Společností na úhradu zůstatku kupní ceny podle čl. III odst. 2 Kupní smlouvy uzavřené mezi Akcionářem a Společností.

### **Článek IV. Smluvní pokuta**

Pro případ prodlení Akcionáře se splacením peněžitého příplatku se smluvní strany dohodly na smluvní pokutě ve výši 0,05% denně z dlužné částky, která je splatná do 30-ti dnů kalendářních ode dne doručení písemného vyúčtování smluvní pokuty Společností Akcionáři.

### **Článek V. Účinnost smlouvy a registr smluv**

1. V souladu s povinnostmi vyplývajícími ze zákona č. 340/2015, o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (dále jen „zákon o registru smluv“) se smluvní strany dohodly, že Společnost zašle v souladu s § 5 zákona o registru smluv nejpozději do 30 dní od podpisu této smlouvy její znění příslušnému správci registru smluv k uveřejnění. Akcionář může smlouvu zveřejnit za předpokladu, že Společnosti umožní plnění práv a povinností dle následujícího odstavce.
2. Smluvní strany se dohodly, že při zveřejnění znění smlouvy nebudou v souladu s § 3 odst. 1 zákona o registru smluv uveřejňovat informace, které nelze poskytnout při postupu podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím, zejména osobní údaje a obchodního tajemství. Tyto údaje budou při zveřejnění smlouvy podléhat anonymizaci.
3. Smlouva je účinná dnem zveřejnění v registru smluv.
4. V případě změny, doplnění či zrušení této smlouvy dodatkem dle postupu uvedeného v čl. VII. platí povinnosti uvedené v tomto článku pro zveřejnění takového dodatku obdobně.

5. K ustanovení tohoto článku se nepřihlíží, pokud smlouva nespĺňuje nutné podmínky pro uveřejnění v registru smluv dle zákona o registru smluv. V takovém případě nabývá smlouva účinnosti dnem podpisu obou smluvních stran.

## **Článek VI. Ochrana osobních údajů**

1. Smluvní strany berou na vědomí, že každá z nich může v roli správce zpracovávat osobní údaje fyzických osob vystupujících na straně druhé smluvní strany (identifikační a kontaktní údaje) a případně dalších osob zapojených na plnění této Smlouvy jakožto subjektů údajů, a to pro následující účely:

- 1.1 uzavírání a plnění Smlouvy;
- 1.2 vnitřní administrativní potřeby správce;
- 1.3 ochrana majetku a osob správce;
- 1.4 ochrana právních nároků správce;
- 1.5 tvorba statistik a evidencí správce;
- 1.6 plnění zákonných povinností správce.

2. Právními základy pro zpracování osobních údajů dle výše uvedených účelů jsou:

- 2.1 oprávněný zájem správce na plnění uzavřených smluv (pro účel dle bodu 1.1 výše);
- 2.2 oprávněný zájem správce na evidenci uzavřených smluv (pro účel dle bodu 1.2 výše), ochraně jeho majetku, zaměstnanců a třetích osob (pro účel dle bodu 1.3 výše), ochraně právních nároků správce (pro účel dle bodu 1.4 výše) a na tvorbě statistik a evidencí správce (pro účel dle bodu 1.5 výše);
- 2.3 plnění zákonných povinností správce, zejména z oblasti daňové a účetní (pro účel dle bodu 1.6 výše).

3. Osobní údaje budou zpracovávány pro účel dle bodu 1.1 výše po dobu účinnosti Smlouvy, pro účely dle bodů 1.2 až 1.5 výše po dobu nejdéle 16 let po ukončení účinnosti Smlouvy a pro účel dle bodu 1.6 výše po dobu plnění příslušných zákonných povinností.

4. Subjekty údajů jsou oprávněny:

- 4.1 požadovat přístup k jeho osobním údajům;
- 4.2 požadovat opravu, doplnění či výmaz osobních údajů;
- 4.3 požadovat omezení zpracování osobních údajů;
- 4.4 požadovat vysvětlení zpracování osobních údajů;
- 4.5 vznést námitku proti zpracování osobních údajů;
- 4.6 využít práva na přenositelnost osobních údajů; a
- 4.7 využít práva podat stížnost proti zpracování osobních údajů k Úřadu pro ochranu osobních údajů.

## **Článek VII. Závěrečná ustanovení**

1. Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.

2. Akcionář prohlašuje, že uzavření této smlouvy bylo projednáno a schváleno k tomu příslušným orgánem Akcionáře zastupitelstvem statutárního města dne 21.11.2019, č.usnesení ZmM/0333/7/2019, což dokládá ověřenou kopií příslušného usnesení, která tvoří přílohu této smlouvy.
3. Tato smlouva je vyhotovena ve 4 vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu; akcionáři náleží 1 vyhotovení a společnosti 3 vyhotovení smlouvy.
4. Stanou-li se některá ustanovení této smlouvy zcela nebo zčásti neplatnými, nebo pokud by některé ustanovení této smlouvy chybělo, není tím platnost ostatních ustanovení dotčena. Namísto neplatného ustanovení sjednají smluvní strany takové platné ustanovení, které bude odpovídat smyslu a účelu neplatného ustanovení.
5. Veškeré písemnosti doručované smluvními stranami podle této smlouvy se doručují na adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy.
6. Tato smlouva může být změněna či zrušena pouze formou oboustranně odsouhlasených, písemných, vzestupně číselovaných dodatků podepsaných oběma smluvními stranami.
7. Smluvní strany si jsou vědomy povinností uveřejnění této smlouvy dle zákona č.340/2015 Sb., o registru smluv. Smluvní strany dále prohlašují, že identifikace smluvních stran a dále smluvní ujednání obsažená v čl. I. týkající se výše příplatku, v čl. II., v čl. III., v čl. IV., závěrečná ustanovení v čl. VI., jakož i veškeré přílohy, které jsou nedílnou součástí této smlouvy, jsou předmětem obchodního tajemství.

#### Přílohy:

1. Kopie usnesení zastupitelstva

Smluvní strany prohlašují, že se s obsahem této smlouvy řádně seznámily, souhlasí s ní a na důkaz toho níže připojují své vlastnoruční podpisy.

Most dne 11.12.2019

Teplice dne 11.12.2019

Akcionář:



Mgr. Jan Paparega

primátor

Statutární město Most

Společnost:

Ing. Jan Zurek

ředitel odboru správy majetku

Severočeská vodárenská společnost a.s.

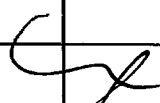
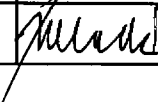
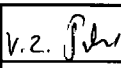
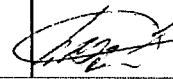
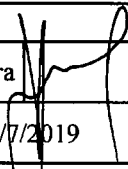
Severočeská vodárenská společnost a.s.

415 50 Teplice, Přitkovská 1689

IČO 49099469, DIČ CZ49099469

⑩

**KRYCÍ LIST SMLOUVY Č.** Zadejte evidenční číslo smlouvy/dodatku.

	Datum	Jméno, příjmení / příp. organizace	Funkce, ORJ	Podpis
Zpracoval/a/i/y:		SVS a.s.		
Vedoucí odboru:	17. 12. 19	Ing. František Svoboda	VOMM	
Správce rozpočtu:	17. 12. 2019	Ing. Jana Mladá	VOP	
<input type="checkbox"/> dotace EU apod. <input type="checkbox"/> podmíněná pohledávka <input type="checkbox"/> podmíněný závazek _____ Kč (vč. DPH) <input type="checkbox"/> podpora de minimis <input type="checkbox"/> veřejná podpora – bloková výjimka <input type="checkbox"/> výjimka – vertikální spolupráce				
Za OF posoudil/a:	16. 12. 2019	Ing. Bc. Karel Šmrha	Referent OF	v.z. 
AK – právně posoudil/a:	16. 12. 2019	Mgr. Michal Rohusch KINDL & PARTNEŘI advokátní kancelář s.r.o.	AK	
		Uveřejnění v registru smluv: <input type="checkbox"/> NE <input checked="" type="checkbox"/> ANO		
		Anonymizovat smlouvu: <input type="checkbox"/> NE <input checked="" type="checkbox"/> ANO		
Za VM:	19. 12. 2019	Ing. Marek Hrvol	Náměstek primátora	
Schváleno v:	<input type="checkbox"/> PPM / <input type="checkbox"/> RmM / <input checked="" type="checkbox"/> ZmM – dne 21. 11. 2019, Usn. č. ZmM/0333/7/2019			
Datum uveřejnění smlouvy:		Poznámka:	Prodej vodohospodářského majetku	
ID smlouvy z registru smluv:				

## Výpis z usnesení

z 7. Zasedání Zastupitelstva města Mostu ve funkčním období 2018–2022, které se konalo dne 21. 11. 2019 ve 4. patře ve velké zasedací místnosti budovy Magistrátu města Mostu v ul. Radniční 1/2

### Usnesení č. ZmM/0333/7/2019

Zastupitelstvo města

#### A/ schvaluje

společnosti Severočeská vodárenská společnost a.s., IČO: 49099469, se sídlem Teplice, Přítkovská 1689 (dále jen společnost), prodej stavby „Most – vodovod a kanalizace v RZ Pod Lajsníkem - dokončení - 1. část“, tj. vodovodu o celkové délce 135,23 m a kanalizace o celkové délce 55,71 m, trvalé užívání je povoleno na základě kolaudačního souhlasu č.j. OSÚ/146910/2013/EF/I-2480, ze dne 18.02.2014, který vydal Magistrát města Mostu – odbor stavební úřad, za těchto podmínek:

- kupní cena činí 715.680 Kč a je splatná do 60 kalendářních dnů od uzavření kupní smlouvy,
- v souvislosti s kupní smlouvou bude uzavřena smlouva o peněžitém příplatku mimo základní kapitál společnosti, v níž se statutární město Most zaváže poskytnout společnosti částku 714.680 Kč,
- v souvislosti s kupní smlouvou a smlouvou o peněžitém příplatku mimo základní kapitál bude uzavřena dohoda o započtení pohledávek, podle které pohledávka statutárního města Mostu 715.680 Kč (kupní cena) a pohledávka společnosti 714.680 Kč (peněžitý příplatek mimo základní kapitál) zaniknou započtením, a to v rozsahu částky, ve které se tyto pohledávky vzájemně kryjí, tzn. v částce 714.680 Kč,
- zbylá část pohledávky statutárního města Mostu ve výši 1.000 Kč bude splatná v souladu s ujednáními obsaženými v kupní smlouvě,
- při prodlení společnosti se zaplacením části pohledávky na zaplacení kupní ceny, která nezanikne započtením, má statutární město Most právo požadovat smluvní pokutu ve výši 0,05 % denně z dlužné částky, která je splatná do 60 (slovy: šedesáti) kalendářních dnů ode dne doručení písemného vyúčtování smluvní pokuty prodávajícím kupujícím.
- kupní smlouva je nedílnou součástí zápisu - příloha č. 1.

#### B/ schvaluje

Smlouvu o peněžitém příplatku mimo základní kapitál, podle které statutární město Most poskytne společnosti Severočeská vodárenská společnost a.s., IČO: 49099469, se sídlem Teplice, Přítkovská 1689 (dále společnost), částku 714.680 Kč splatnou do 60 kalendářních dnů ode dne účinnosti této smlouvy s tím, že pohledávka společnosti na zaplacení peněžitého příplatku mimo základní kapitál zanikne započtením s pohledávkou města na zaplacení kupní ceny za prodej stavby „Most – vodovod a kanalizace v RZ Pod Lajsníkem - dokončení - 1.

---

část“, tj. vodovodu o celkové délce 135,23 m a kanalizace o celkové délce 55,71 m, jejíž trvalé užívání je povoleno na základě kolaudačního souhlasu č.j. OSÚ/146910/2013/EF/I-2480, ze dne 18.02.2014, který vydal Magistrát města Mostu – odbor stavební úřad.

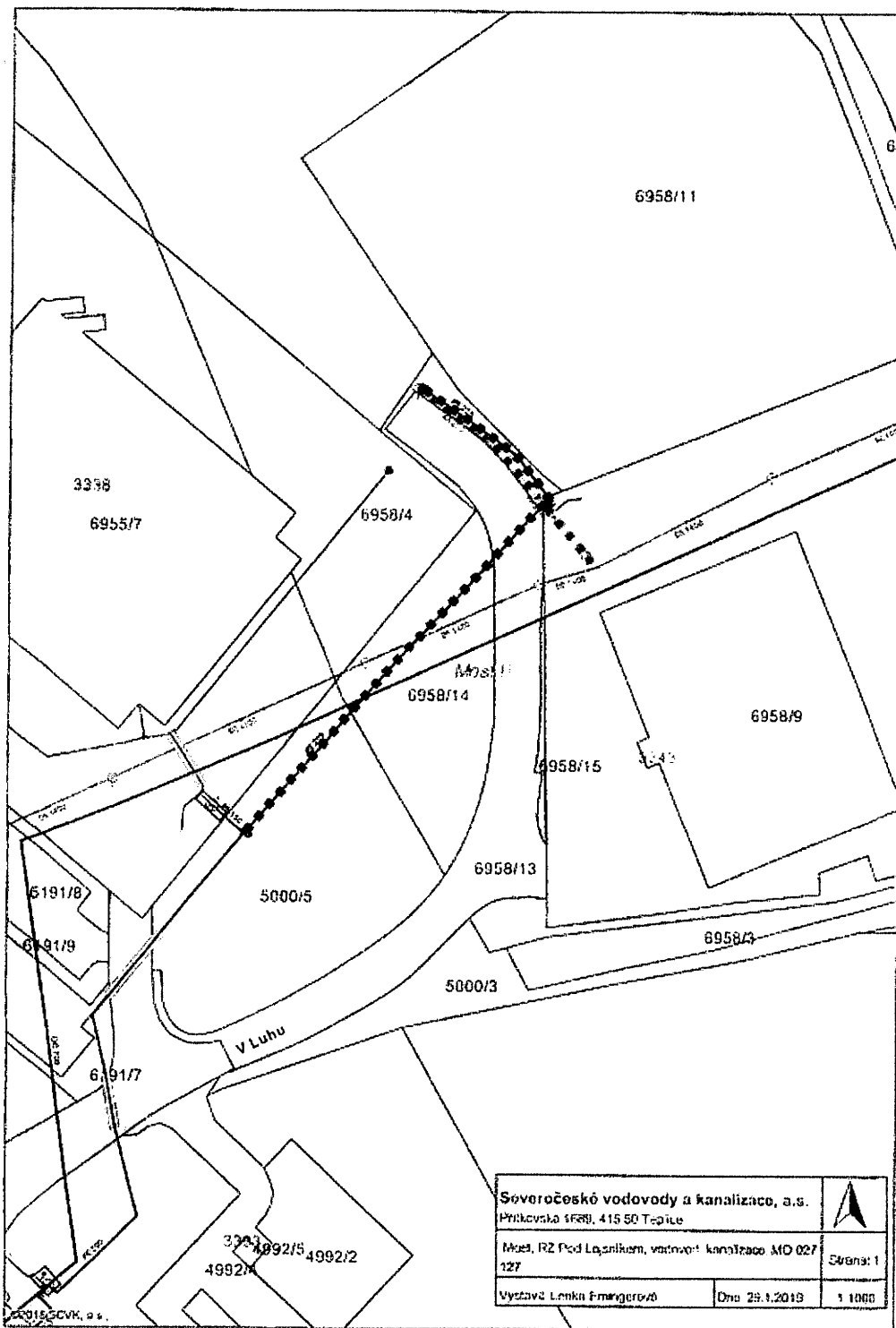
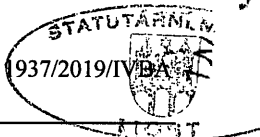
- smlouva o peněžitém příplatku mimo základní kapitál je nedílnou součástí zápisu - příloha č. 2.

### **C/ schvaluje**

Dohodu o započtení pohledávky statutárního města Mostu ve výši 715.680 Kč (kupní cena) za prodej stavby „Most – vodovod a kanalizace v RZ Pod Lajsníkem - dokončení - 1. část“, tj. vodovodu o celkové délce 135,23 m a kanalizace o celkové délce 55,71 m, jejíž trvalé užívání je povoleno na základě kolaudačního souhlasu č.j. OSÚ/146910/2013/EF/I-2480, ze dne 18.02.2014, který vydal Magistrát města Mostu – odbor stavební úřad, s pohledávkou společnosti Severočeská vodárenská společnost a.s., IČO: 490 99 469, se sídlem Teplice, Přítkovská 1689, ve výši 714.680 Kč (peněžitý příplatek mimo základní kapitál).

- dohoda o započtení pohledávek je nedílnou součástí zápisu - příloha č. 3.





Hlasování č.: 6 pro - 38 proti - 0 zdrž. - 4

8.1

89/1/2019

## Dohoda o započtení pohledávek

**Statutární město Most**, IČ: 00266094  
se sídlem: Radniční 1 PSČ: 434 69, Most  
zastoupená: Mgr. Jan Paparega, primátor  
bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s., č.ú.27-1041368359/0800

(dále jen jako "**Akcionář**") na straně jedné

a

**Severočeská vodárenská společnost a.s.** IČ: 490 99 469  
se sídlem: Teplice, Přítkovská 1689, PSČ: 415 50  
spisová značka: B 466 vedená u Krajského soudu v Ústí nad Labem  
zastoupená: Ing. Jan Zurek, ředitel odboru správy majetku  
bankovní spojení: Komerční banka, a.s., č.ú. 711620257/0100

(dále jen jako "**Společnost**") na straně druhé

**UZAVŘELI TUTO DOHODU O ZAPOČTENÍ POHLEDÁVEK**  
níže uvedeného dne, měsíce a roku:

### **Článek I.** **Úvodní ustanovení**

1. Na základě smlouvy o poskytnutí peněžitého příplatku mimo základní kapitál, uzavřené mezi smluvními stranami této dohody dne 11.12.2019, má Společnost vůči Akcionáři peněžitou pohledávku v celkové výši **714 680,-Kč**, splatnou dne 9.2.2020 (dále jen "**Pohledávka Společnosti**").
2. Na základě kupní smlouvy týkající se převodu vodohospodářského majetku, uzavřené mezi smluvními stranami této dohody dne 11.12.2019, má Akcionář vůči Společnosti peněžitou pohledávku na zaplacení kupní ceny převáděného majetku v celkové výši **715 680,-Kč**, splatnou dne 9.2.2020 (dále jen "**Pohledávka Akcionáře**"). Závazek Akcionáře z kupní smlouvy podle předcházející věty spočívající v předání majetku Společnosti byl k dnešnímu dni v celém rozsahu splněn.

## **Článek II. Započtení vzájemných pohledávek**

1. Smluvní strany této dohody sjednaly, že ke dni účinnosti této dohody započítávají jejich vzájemné peněžité pohledávky, tedy Pohledávku Společnosti a Pohledávku Akcionáře, a to v rozsahu částky, ve kterém se tyto pohledávky vzájemně kryjí, tedy v rozsahu 714 680,-Kč.
2. Pohledávka Společnosti započtením podle předcházejícího odstavce zaniká v celém rozsahu. Pohledávka Akcionáře zaniká pouze v rozsahu částky 714 680,-Kč. Zbylá část pohledávky Akcionáře, tedy částka 1 000,-Kč je splatná v souladu s ujednáními obsaženými v kupní smlouvě uvedené v čl.I odst.2 této dohody.

## **Článek III. Účinnost smlouvy a registr smluv**

1. V souladu s povinnostmi vyplývajícími ze zákona č. 340/2015, o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (dále jen „zákon o registru smluv“) se smluvní strany dohody, že Společnost zašle v souladu s § 5 zákona o registru smluv nejpozději do 30 dní od podpisu této dohody její znění příslušnému správci registru smluv k uveřejnění. Akcionář může dohodu zveřejnit za předpokladu, že Společnosti umožní plnění práv a povinností dle následujícího odstavce.
2. Smluvní strany dohody se dohodly, že při zveřejnění znění dohody nebudou v souladu s § 3 odst. 1 zákona o registru smluv uveřejňovat informace, které nelze poskytnout při postupu podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím, zejména osobní údaje a obchodního tajemství. Tyto údaje budou při zveřejnění dohody podléhat anonymizaci.
3. Dohoda je účinná dnem zveřejnění v registru smluv.
4. V případě změny, doplnění či zrušení této dohody dodatkem dle postupu uvedeného v čl. IV. platí povinnosti uvedené v tomto článku pro zveřejnění takového dodatku obdobně.
5. K ustanovení tohoto článku se nepřihlíží, pokud dohoda nesplňuje nutné podmínky pro uveřejnění v registru smluv dle zákona o registru smluv. V takovém případě nabývá dohoda účinnosti dnem podpisu obou smluvních stran.

## **Článek IV. Ochrana osobních údajů**

1. Smluvní strany berou na vědomí, že každá z nich může v roli správce zpracovávat osobní údaje fyzických osob vystupujících na straně druhé smluvní strany (identifikační a kontaktní údaje) a případně dalších osob zapojených na plnění této Smlouvy jakožto subjektů údajů, a to pro následující účely:
  - 1.1 uzavírání a plnění Smlouvy;
  - 1.2 vnitřní administrativní potřeby správce;
  - 1.3 ochrana majetku a osob správce;

- 1.4 ochrana právních nároků správce;
  - 1.5 tvorba statistik a evidencí správce;
  - 1.6 plnění zákonných povinností správce.
2. Právními základy pro zpracování osobních údajů dle výše uvedených účelů jsou:
- 2.1 oprávněný zájem správce na plnění uzavřených smluv (pro účel dle bodu 1.1 výše);
  - 2.2 oprávněný zájem správce na evidenci uzavřených smluv (pro účel dle bodu 1.2 výše), ochraně jeho majetku, zaměstnanců a třetích osob (pro účel dle bodu 1.3 výše), ochraně právních nároků správce (pro účel dle bodu 1.4 výše) a na tvorbě statistik a evidencí správce (pro účel dle bodu 1.5 výše);
  - 2.3 plnění zákonných povinností správce, zejména z oblasti daňové a účetní (pro účel dle bodu 1.6 výše).
3. Osobní údaje budou zpracovávány pro účel dle bodu 1.1 výše po dobu účinnosti Smlouvy, pro účely dle bodů 1.2 až 1.5 výše po dobu nejdéle 16 let po ukončení účinnosti Smlouvy a pro účel dle bodu 1.6 výše po dobu plnění příslušných zákonných povinností.
4. Subjekty údajů jsou oprávněny:
- 4.1 požadovat přístup k jeho osobním údajům;
  - 4.2 požadovat opravu, doplnění či výmaz osobních údajů;
  - 4.3 požadovat omezení zpracování osobních údajů;
  - 4.4 požadovat vysvětlení zpracování osobních údajů;
  - 4.5 vznést námitku proti zpracování osobních údajů;
  - 4.6 využít práva na přenositelnost osobních údajů; a
  - 4.7 využít práva podat stížnost proti zpracování osobních údajů k Úřadu pro ochranu osobních údajů.

#### **Článek V. Závěrečná ustanovení**

1. Tato dohoda nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.
2. Tato dohoda je vyhotovena ve 4 vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu; akcionáři náleží 1 vyhotovení a společnosti 3 vyhotovení smlouvy.
3. Stanou-li se některá ustanovení této dohody zcela nebo zčásti neplatnými, nebo pokud by některé ustanovení této dohody chybělo, není tím platnost ostatních ustanovení dohody dotčena. Namísto neplatného ustanovení sjednají smluvní strany takové platné ustanovení dohody, které bude odpovídat smyslu a účelu neplatného ustanovení.
4. Veškeré písemnosti doručované smluvními stranami podle této dohody se doručují na adresu uvedenou v záhlaví této dohody.
5. Tato dohoda může být změněna či zrušena pouze formou oboustranně odsouhlasených, písemných, vzestupně číslovaných dodatků podepsaných oběma smluvními stranami.



Smluvní strany prohlašují, že se s obsahem této dohody řádně seznámily, souhlasí s ní a na důkaz toho níže připojují své vlastnoruční podpisy.

Most dne 11.12.2019

Akcionář:



Mgr. Jan Papárek  
primátor  
Statutární město Most

Teplice dne 11.12.2019

Společnost:

Ing. Jan Zurek  
ředitel odboru správy majetku  
Severočeská vodárenská společnost a.s.

Severočeská vodárenská společnost a.s.  
415 50 Teplice, Přítkovská 1689  
IČO 49099469, DIČ CZ49099469

